

# Simplicité, équilibre, lisibilité UN NOUVEL ART D'ÉCRIRE

Condensé d'après « Lisibilité et écriture télématique » par R. Cotel, Centre de perfectionnement des journalistes. Etude pour la D.G.T. in « Communication et langage » n° 56 transmis par Guy Lecouvette du C.N.D.P. et « Elaboration de contenus en vidéotex » par Patrick Guilhot - I.N.R.P. document diffusé à l'Université du Trégor - C.A.T.E.N. 84.



• D'après les cahiers de l'Éducation Nationale

1 200 personnes dont 500 journalistes ont répondu à 3 000 questionnaires. 35 000 réponses ont été dépouillées pour tenter de cerner les préférences du vidéo-lecteur.

Contrairement à la plupart des réalisations présentées à ce jour, on note chez les personnes sondées :

**a) Un rejet des techniques graphiques d'affichage sur écran**  
Inversion vidéo, soulignement, couleur différente, clignotement... de certains mots ou passages que l'on souhaite mettre en valeur son ici vécus comme dérangeants pour la lecture.

On ne peut en effet comparer une page vidéotex à une page de journal. Là une information se trouve incluse au milieu de dizaines d'autres et tous les artifices de rédaction (emplacement de photos, légendes, blancs, chapeaux, titres et intertitres...) sont autant de clins d'œil au lecteur pour l'appeler à s'arrêter sur l'information. Quand on interroge la télématique par contre on sait en principe ce qu'on y cherche et toute perte de temps est à bannir. Ainsi si je veux connaître l'état des routes dans le sud-ouest peu m'importe un dessin de la chaîne des Pyrénées ou du Capitole à Toulouse.

**b) Une préférence pour les textes transcrits en majuscules**  
alors que sur support papier, les études ont toujours montré l'inverse.

En matière d'enseignement reste à trancher toutefois le problème de l'entraînement à l'accentuation.

**c) Pour les lettres blanches sur fond noir (ou bleu) qui l'emporte sur les noires sur fond blanc.**

Les caractères cyan, vert, blanc et jaune peuvent fatiguer à la longue.

Une recherche d'harmonie dans les couleurs évitera par ailleurs dans les dessins des effets mosaïque trop prononcés.

**d) L'importance des techniques de rédaction**

Une page-écran (80 mots - 400 signes optimum) doit dégager l'information principale dès les premiers mots de la première phrase.

Principe d'un écran par information, d'une information par écran évitant à la fois la ventilation exagérée — une suite de 4 écrans constituant un maximum pour un sujet — et la simplification outrancière ou l'abus des sigles.

Les informations pouvant souvent se ramener au type : « qui, où, quand, quoi, pourquoi ? » — sans toutefois que l'ordre de présentation de ces différents éléments s'avère d'une quelconque importance.

**e) Des phrases courtes**

A partir de 22 mots le taux de mémorisation diminue.

14 à 17 lignes en paragraphes de 4 à 5 lignes.

**f) Des titres précis et informatifs** aiguillent et aident à la compréhension.

Présentés simplement, par exemple 3 lignes courtes de caractères double largeur, double hauteur alignés à droite annonçant 3 paragraphes de 3 à 4 lignes constituent une disposition appréciée.

La page se construira ainsi en fonction du titre et non l'inverse.

**g) Une répartition équilibrée de l'écran**

Sur un ensemble de 24 rangées de 40 caractères, en réserver 4 ou 5 en début pour l'identification (titre) et au moins 3 en fin pour l'annonce de l'information suivante et de la consigne qui doit être précise.

Ceci en séparant nettement chacun de ces 3 éléments.

**h) Une disposition équilibrée du texte.**

Textes alignés à gauche ou centrés l'emportent.

Des filets encadrant de tous côtés textes et titres sont très appréciés.

Alex Lafosse

## LIVRE OU BASE DE DONNÉES

Château de Ligoure - Juin 84 - Colloque « Interrogations sur la technologie » organisé par l'A.D.I.C. - B.P. 493 - 63013 Clermont-Ferrand.

Passage du débat consécutif à l'exposé de Pierre Carrier professeur au Québec.

...

— Dans le cas du livre, pour atteindre une information précise, il est nécessaire de le lire.

L'avantage théorique d'une base de données est d'indiquer quel est l'endroit de tel ou tel livre où se trouve telle information en relation avec telle ou telle autre. On dispose non seulement d'un lexique mais de la possibilité d'établir des relations, des connotations...

Au téléspectateur on impose un programme, au lecteur un sommaire ou un lexique. Dans une base de données on a la possibilité de combiner sommaire et lexique.

C'est l'enfant qui impose sa question et non plus le livre qui impose son information.

— Quand j'étais gamin et que j'avais quelque chose à chercher dans l'encyclopédie en trois volumes qui était à la maison, en feuilletant, je restais bien une demi-heure à apprendre des tas d'autres choses.

Ici l'enfant qui recherche un renseignement ne risque-t-il pas de se cantonner dans ce renseignement ?

— Dans une base de données il y a des sommaires, des arborescences, des renseignements complémentaires ; on peut accéder à des suites si on le désire.

**Pierre Carrier.** — Dans une banque de données, c'est certain, il existe des chemins qui amènent directement à l'information. Encore faut-il que cette information y soit.

Lorsqu'on dit que n'importe quelle question reçoit sa réponse, c'est faux.

— C'est faux aujourd'hui.

**P. C.** — Je ne vois pas encore le jour où ce sera vrai.

Je n'imagine même pas ce jour.

Faut-il concentrer toutes les informations dans une banque de données ou bien faut-il, pour trouver réponse à une question peut-être assez simple, consulter dix banques différentes ?

— On peut très bien imaginer un système expert qui oriente vers la base de données correspondant à la question posée...

**P. C.** — Quand à moi, j'aime bien parler sur ce qui est possible actuellement plutôt que sur des hypothèses à vingt ou trente ans...

Toi qui fais de la micro-informatique  
mais qui manque de perspective exaltante,  
**Connais-tu INFORMATICEM ?**

Sinon envoie vite un chèque de 80 F  
sans indication du bénéficiaire à

Bernard Monthubert - 60, résidence Jules Verne  
86100 Chatellerault.

**INFORMATICEM est à la micro ce que « E.C. »  
est à la télé-informatique.**

**C'est dire !**